Opłata ryczałtowa.

Rok 32. Sobota, dnia 16. kwietnia 1932 r. Nr. 15.

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie. Właścicieli domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4,— zł, półrocznie 2,— zł, kwartalnie 1,— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego miejsce 20 groszy.

Ogłoszenie.

Stosownie do art. 80 ustawy o państwowym podatku przemysłowym **wykłada się do wglądu listę imienną płatników z północnej części miasta, podlegających ryczałtowemu podatkowi obrotowemu na rok 1932 i 1933** na zasadzie rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 4. lutego 1932 r. — ogłoszonego w Dz. U. R. P. Nr. 14. — w naszym Urzędzie Podatkowym, ratusz, pokój 18, na okres od dnia 31. marca do 30. kwietnia r. b., co interesowanym podaje się do wiadomości z tem, że listy przeglądać można codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w godzinach od 10-tej do 12-tej w południe.

Królewska Huta, dnia 1. kwietnia 1932 r.

Magistrat
(—) Spaltenstein.

Obwieszczenie.

W myśl ustawy o państwowym podatku gruntowym z dnia 15. czerwca 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 65 poz. 505) i według przepisów o postępowaniu przy poborze tego podatku (Gazeta Urzęd. Nr. 10 z roku 1924) zawiadamia się, że z podlegających opodatkowaniu nieruchomości gruntowych w obwodzie miasta Królewskiej Huty **na rok podatkowy 1932 został uskuteczniony wymiar państwowego podatku gruntowego. Lista płatników tego podatku zostanie wyłożona do wglądu od 16. do 30. kwietnia b. r. w Miejskiej Kasie Podatkowej, ratusz, pokój 42.**

Terminy płatności:

1-szej raty (półrocz.) w ciągu kwietnia b. r.

2-giej raty (półrocz.) do 15. listopada b. r.

Raty należy uiścić w powyżej podanej kasie miejskiej. Płatnicy mogą zapłacić z góry podatek na cały rok podatkowy.

Nakazy płatnicze nie będą wysyłane.

Zarzuty przeciw ustaleniu księgi podatkowej albo przeciw zawiadomieniu należy wnieść na piśmie w przeciągu trzech miesięcy od dnia obwieszczenia księgi podatkowej wzgl. listy poborowej, a to bezpośrednio do Urzędu Katastralnego albo za pośrednictwem gminnego poborcy.

Wniesienie zarzutów nie wstrzymuje obowiązku wpłacenia podatku.

Dłużnikiem podatku jest właściciel wpisany do księgi posiadłości gruntowej. Współwłaściciele są wspólnymi dłużnikami. Użytkowca albo dzierżawca odpowiada za podatek obok właściciela jako dłużnik solidarny.

Po upływie terminu płatności będą zaliczane i ściągane od zaległej kwoty odsetki i kary za zwłokę i koszta egzekucyjne.

Razem z podatkiem gruntowym należy ściągać składki na rzecz Śląskiej Izby Rolniczej (art. 47 wzgl. 15, 45 i 46 ustawy z dnia 24. 6. 1925 r. o Śląskiej Izbie Rolniczej (Dz. U. Śl. Nr. 10, poz. 23). Składki te ciążą na obszarach wszystkich tych właścicieli, dzierżawców lub użytkowców, których wymiar gruntu wzgl. dochód katastralny podpada pod art. 15 tejże ustawy.

Królewska Huta, dnia 8. kwietnia 1932 r.

Magistrat
(—) Spaltenstein.

Wiadomości Statystyczne miasta Królewskiej Huty.

Miesiąc: marzec 1932 r.

I. Ruch ludności (naturalny).

1. Małżeństwa według wyznania i stanu cywilnego.

Wyznanie						Stan cywilny				
rz.-kat.	ewan-gel.	moj-żesz.	inne	wyzn. mie-szane	Razem	obie strony stanu wolnego	obie strony owdo-wiałe	Wdowcy z nieza-mężnemi	Wdowy z bezżen-nymi	Razem
16	—	2	1	—	19	17	—	—	2	19

2. Urodzenia.

Wyznanie rodziców	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
	ślubni			nieślubni			Ogółem			ślubni			nieślubni			Ogółem					
	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem
Rzym.-kat. . . .	56	54	110	5	6	11	61	60	121	—	1	1	1	—	1	1	1	2	62	61	123
Ewangelickie . .	1	3	4	—	1	1	1	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	5
Mojżeszowe . .	5	—	5	—	1	1	5	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	6
Inne lub miesz. .	1	2	3	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3
Razem:	63	59	122	5	8	13	68	67	135	—	1	1	1	—	1	1	1	2	69	68	137

3. Zgony (oprócz nieżywo urodzonych) według stanu cywilnego, płci i wyznania zmarłych.

Stan cywilny	Wyznanie zmarłych															Ogółem		
	rzymsko-katol.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			nieznane					
	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem
Wolny . . .	15	11	26	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	13	29
Małżeński . .	18	10	28	2	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	21	10	31
Wdowi . . .	1	14	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	14	15
Rozwiedziony .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niewiadomy .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	34	35	69	3	2	5	1	—	1	—	—	—	—	—	—	38	37	75

4. Przyrost naturalny.

Żywo urodzeni			Zgony (bez obcych)			Przyrost naturalny w końcu miesiąca		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	ogółem
68	67	135	37	36	73	31	31	62

II. Zdrowie publiczne.

1. Ruch chorych w Szpitalu Miejskim.

Stan chorych 29. 2. 1932 r.			Przybyło chorych			Zwolniono: wyleczonych			Zwolniono: do leczenia ambulatoryjnego			Zwolniono: niewyleczonych			Ogółem			Zmarło			Stan chorych 31. 3. 1932 r.		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
59	67	126	30	37	67	12	22	34	11	8	19	5	3	8	28	33	61	5	2	7	56	69	125

2. Zgony według przyczyn, wieku, płci i miejsca zamieszkania zmarłych.

Wiek, płeć i miejsce zamieszkania zmarłych	Dur brzuszny	Dur osutkowy	Zimnica	Ospa	Odra	Płonica	Krztusiec	Dławiec i błonica	Influenca	Cholera azjatycka	Cholera swojska	a) Czerwonka	b) inne choroby epidem.	Gruźlica płuc	Gruźlica mózgu i opon mózgowych	Gruźlica innych organów	Rak i inne nowotwory złośliwe	Zapalenie opon mózgowych	Udar i rozmiękczenie mózgu	Choroby org. serca i narządu krążenia	Nieżyt oskrzeli	Nieżyt oskrz. chroniczny	Zapalenie płuc	Inne choroby dróg oddechow.	Choroby żołądka	Nieżyt kiszek i żołądka do 2 lat	Zapal. wyrostka robacz. i ślepej kiszki	Przepukl. i wgłąb. jelit	Marskość wątroby	Zapalenie nerek	Nowotwory niezłośliwe i inne chor. organów płciowych u kobiet	Gorączka połogowa	Inne chor. ciąży i porodu	Rozwój niedostateczny	Uwiąd starczy	Śmierć gwałtowna	Samobójstwo	Inne choroby	Nieznane przyczyny	Ogółem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
Ogółem zmarło M. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	4	1	1	9	—	—	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	2	3	1	38
K. . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	5	—	1	7	—	—	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	9	1	—	2	—	37
Razem	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	8	—	—	9	1	2	16	—	—	7	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	12	4	2	5	1	75
0 — 1 roku . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	10
1 — 5 lat . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
5 — 10 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
10 — 15 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
15 — 20 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 — 30 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	10
30 — 40 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
40 — 50 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
50 — 60 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	6	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	13
60 — 70 „ . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	5	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	14
nad 70 lat . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	2	—	17
wiek nieznany . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w I. dzielnicy . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2	—	1	5	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	2	—	2	1	26
w II. „ . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	—	7	1	1	11	—	—	4	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	9	2	2	3	—	49
miejscowych . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	8	—	—	8	1	2	16	—	—	7	2	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3	12	4	2	4	1	73 } 75
obcych	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2

Rynek pracy.

Klasy zawodu	Podaż i popyt: Liczba mieszkańców poszukujących pracy: mężcz.	kobiet	razem	Liczba zgłoszonych wolnych miejsc: mężcz.	kobiet	razem	Wysłano kandydatów na wakujące miejsca: mężcz.	kobiet	razem	Umieszczono i zdjęto z ewidencji: mężcz.	kobiet	razem	Bezrobotni: Liczba zarejestrowanych bezrobotnych: mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo	1679	31	1710	16	—	16	21	—	21	38	—	38	1641	31	1672
Hutnictwo	940	42	982	54	—	54	65	—	65	67	1	68	873	41	914
Przemysł metalowy .	993	—	993	54	—	54	63	—	63	78	—	78	915	—	915
„ budowlany .	656	—	656	42	—	42	45	—	45	51	—	51	605	—	605
„ drzewny .	180	—	180	3	—	3	4	—	4	5	—	5	175	—	175
„ chemiczny .	3	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	5
Robotnicy niewykwalif.	1974	700	2674	23	7	30	32	10	42	62	29	91	1912	671	2583
Służba domowa . .	169	406	575	4	4	8	5	8	13	10	25	35	159	381	540
Robotnicy rolni . . .	8	1	9	1	—	1	1	—	1	1	—	1	7	1	8
Biuraliści	226	162	388	—	—	—	—	—	—	9	6	15	217	156	373
Technicy	100	2	102	1	—	1	1	—	1	5	—	5	95	2	97
Inni	103	31	134	—	—	—	—	—	—	3	2	5	100	29	129
Praktykanci	36	2	38	2	—	2	2	—	2	2	—	2	34	2	36
Inni młodociani . . .	232	111	343	11	1	12	15	2	17	14	1	15	218	110	328
Inne zawody . . .	496	170	666	8	5	13	10	5	15	29	13	42	467	157	624
Razem	7795	1660	9455	219	17	236	264	25	289	374	77	451	7421	1583	9004

Pożary.

Rodzaj pożaru	Podług dzielnic: I. (połudn. część miasta)	II. (północna część miasta)	Podług przyczyn: Rozmyślne podpalenie	Eksplozja	Wadliwa konstrukcja	Nieostrożność	Inne przyczyny	Nieznana przyczyna	Ogólna ilość pożarów
Dachowy	—	1	—	—	—	1		—	1
Pokojowy lub piwniczny	1	—	—	—	—	1		—	1
Sufitowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kominowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Inny	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fałszywe alarmy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem:	1	1	—	—	—	2	—	—	2

Frekwencja w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych.

Pozostało z miesiąca lutego 1932 r.: mężczyzn	kobiet	razem	Przybyło: mężczyzn	kobiet	razem	Opuściło Zakład: mężczyzn	kobiet	razem	Stan w dniu 31. 3. 1932 r.: mężczyzn	kobiet	razem	Z tego: miejscowych	pozamiejscowych
22	—	22	10	—	10	4	—	4	28	—	28	22	6

Ruch budowlany

<table>
<tr><th rowspan="3"></th><th colspan="6">Nowe budowle</th><th colspan="6">Przebudowy</th><th colspan="6">Nadbudowy</th></tr>
<tr><th colspan="2">mieszkalne</th><th>przemysł. i handlowe</th><th>użyteczności publicznej</th><th>inne</th><th>r a z e m</th><th colspan="2">mieszkalne</th><th>przemysł. i handlowe</th><th>użyteczności publicznej</th><th>inne</th><th>r a z e m</th><th colspan="2">mieszkalne</th><th>przemysł. i handlowe</th><th>użyteczności publicznej</th><th>inne</th><th>r a z e m</th></tr>
<tr><th colspan="2">1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th colspan="2">6</th><th>7</th><th>8</th><th>9</th><th>10</th><th colspan="2">11</th><th>12</th><th>13</th><th>14</th><th>15</th></tr>
<tr><td>Rozpoczęto budować w miesiącu</td><td colspan="2">—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td colspan="2">—</td><td>3</td><td>—</td><td>—</td><td>3</td><td colspan="2">—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td></tr>
<tr><td>Znajdowało się w budowie w miesiącu</td><td colspan="2">11</td><td>3</td><td>3</td><td>—</td><td>17</td><td colspan="2">6</td><td>6</td><td>1</td><td>—</td><td>13</td><td colspan="2">8</td><td>1</td><td>—</td><td>—</td><td>9</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Zakończono budowę w miesiącu</td><td>budynki</td><td>izb mieszkalnych</td><td></td><td></td><td></td><td>ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych</td><td>budynki</td><td>izb mieszkalnych</td><td></td><td></td><td></td><td>ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych</td><td>budynki</td><td>izb mieszkalnych</td><td></td><td></td><td></td><td>ogółem budynków / w tem izb mieszkalnych</td></tr>
<tr><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>— / —</td><td>4</td><td>12</td><td>3</td><td>—</td><td>—</td><td>7 / 12</td><td>4</td><td>15</td><td>—</td><td>—</td><td>—</td><td>1 / 15</td></tr>
</table>

Rzeźnia Miejska w Królewskiej Hucie

Ubój zwierząt.

Bydło rogate					Trzoda chlewna	Owce	Kozy	Konie
Woły	Buhaje	Krowy	Jałowizna (jałówki i byczki)	Cielęta				
28	152	863	163	1144	7183	—	2	4

Wykaz zgłoszeń

procederu za miesiąc marzec 1932 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
1	Hebisz Juljusz	Lig. Górnicza 46	warsztat szewski przy ul. Gimnazjalnej 2	1. 3. 32.
2	Budis Karol	Mickiewicza 63	wyrób pantofli	1. 3. 32.
3	Sztern Mendla, Dwojra	3-go Maja 42	handel spodniami roboczemi na targach	1. 3. 32.
4	Patron Franciszka	pl. Mickiewicza 3	sprzedaż żarówek	1. 3. 32.
5	Steinfeld Eljasz	Krzyżowa 8	handel nabiałem na targach	1. 3. 32.
6	Neuman Berek, Rubin	3-go Maja 19	kamasznictwo, ul. Kościelna 5.	1. 3. 32.
7	Łazenga Icek	Szpitalna 4	wasztat krawiecki	1. 3. 32.
8	Sichma Józefa	Wolności 29 a	ogrodnictwo oraz sprzedaż kwiatów i nasion przy ul. Podgórnej	2. 3. 32.
9	Fa. „Eukaustyn" wł. Boruszak Walenty i Szolc Jan	Drzymały 10 a Wolności 68	Górnośląska fabryka lakierów i farb lakowych, ul. św. Jacka 16	2. 3. 32.
10	Hrapek Helena	Ogrodowa 3	sprzedaż czekolady, cukierków, owoców, papierosów i wody sodowej w kiosku na Górze Redena	15. 3. 32.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu.
1	2	3	4	5
11	Cieślak Adam	Gimnazjalna 15	warsztat krawiecki	2. 3. 32.
12	Wagschal Sara	Gimnazjalna 31	skład towarów galanteryjnych i bielizny przy ul. 3-go Maja 48	2. 3. 32.
13	Walkowski Stefan	Wolności 88	handel mięsem na targach	3. 3. 32.
14	Morys Piotr	Nowy Bytom, ul. Podgórze 28	biuro informacyjne przy ul. 3-go Maja 17	3. 3. 32.
15	Wojscyk Edward	3-go Maja 12	zakład malarski	3. 3. 32.
16	Janecko Jan	Narożna 7	malarstwo	3. 3. 32.
17	Kołodziejczyk Klara	Sobieskiego 14	skład kapeluszy damskich, ul. Sobieskiego 2	3. 3. 32.
18	Klaus Ida	Katowicka 31	sprzedaż pończoch i tow. krótkich na targach	3. 3. 32.
19	Noga Roman	Mielęckiego 33	warsztat reparacji płaszczy rowerowych i dętek samochodowych pod fą: „Wulkandra" przy ul. Gimnazjalnej 63	3. 3. 32.
20	Schön Paweł i Kannengiesser Chaskiel	Kazimierza 3	biuro pisania prośb pod fą: „Zaufane"	4. 3. 32.
21	Dziadek Ryszard	3-go Maja 34	odlewnia metali	4. 3. 32.
22	Żylberberg Icek	Styczyńskiego 10	warsztat krawiecki	5. 3. 32.
23	Mucha Ernest	Moniuszki 4	tapicerstwo	5. 3. 32.
24	Horzelska Stanisława	Czeladź, Bytomska 12	handel mięsem na targach	7. 3. 32.
25	Jacek Jan	Cmentarna 12	handel mięsem i wędlinami na targach	7. 3. 32.
26	Konieczko Jan	Karola Miarki 9	warsztat stolarski przy ul. 3-go Maja 24	8. 3. 32.
27	Lapski Franciszka	Stawowa 9	warsztat stolarski	8. 3. 32.
28	Frenkel Leibus, Berek	Ks. Łukaszczyka 13	warsztat szklarski	8. 3. 32.
29	Szolc Paweł	Świętochłowice, Piaskowa 12	sprzedaż mleka i nabiału w sklepie przy ul. Bogdaina 16	8. 3. 32.
30	Oławski Józef	Styczyńskiego 10	handel owocami i jarzyną na targach	9. 3. 32.
31	Lis Wolf	Wolności 40	krawiectwo	9. 3. 32.
32	Folwaczny Leon	Wandy 17	handel ziemiopłodami	9. 3. 32.
33	Zalcberg Fajgla	Chrobrego 10	krawiectwo damskie	10. 3. 32.
34	Szweda Oskar	Grunwaldzka 7	handel starzyzną, ul. Mielęckiego 5	10. 3. 32.
35	Kaczmarek Stanisław	Wandy 63	sprzedaż mleka	11. 3. 32.
36	Sobora Robert	3-go Maja 49	skład rzeźnicki	11. 3. 32.
37	Blank Hicla	Marsz. Piłsudskiego 4	handel obuwiem na targach	12. 3. 32.
38	Copik Jan	Wolności 39	handel ziemiopłodami	14. 3. 32.
39	Gwiźdź Paweł	Mielęckiego 45	handel cukierkami na targach	14. 3. 32.
40	Eisner Leibisz	Bytomska 36	wyrób i sprzedaż czapek	14. 3. 32.
41	Taras Stanisław	Lędziny, Mysłowicka 41	zakład fryzjerski, ul. Hajducka 39	15. 3. 32.
42	Wyleżałek Marta	Lig. Górnicza 33	krawiectwo damskie	15. 3. 32.
43	Jendrzej Elżbieta	Mielęckiego 9	pracownia kapeluszy damsk. i robót kobiecych przy ul. Gimnazjalnej 41	15. 3. 32.
44	Nokielski Izrael i Bebelski Alter	3-go Maja 59	warsztat blacharski	15. 3. 32.
45	Gonsior Jan za małoletnią Gaetner Barbarę	Gimnazjalna 17	piekarnia przy ul. Gimnazjalnej	16. 3. 32.
46	Kasch Ema	Katowicka 6	sprzedaż nabiału w sklepie przy ul. Katowickiej 6	16. 3. 32.
47	Kornfeld Lejb Lejzor	Lig. Górnicza 44	handel nabiałem na targach	16. 3. 32.
48	Grzegorek Franciszek i Lipiński Andrzej	Nowy Bytom, Podgórze 21 Dąb, Dębowa 23	skład towarów kolonjalnych, ul. Katowicka, naróżnik Redena	17. 3. 32.
49	Brodacki Franciszek	Dworcowa 1	wyrób proszków mydlanych przy ul. M. Piłsudskiego 1	18. 3. 32.
50	Janik Teodor	Wolności 56	piekarnia	18. 3. 32.
51	Janik Teodor	Wolności 56	kawiarnia i cukiernia	18. 3. 32.
52	Fajgenbaum Pinkus, Ajla	3-go Maja 44	wyrób materacy sprężynowych	18. 3. 32.
53	Siedlaczek Bronisław	Katowicka 46	handel garnkami na targach	18. 3. 32.
54	Skorupa Wilhelm	3-go Maja 72	sprzedaż wyrobów tytoniowych oraz piwa w zamkn. butelkach	1. 7. 27.
55	Rotenberg Moszek	Ogrodowa 57	handel nabiałem i tow. miesz. w składzie przy ul. Krzyżowej 7	27. 3. 32.
56	Goritzka Łucja	Lig. Górnicza 24	fryzjerstwo domowe	21. 3. 32
57	Sedlak Ewa	Grunwaldzka 2	handel ziemniakami i jarzyną na targach	22. 1. 32.
58	Manela Jankiel	Będzin, ul. 1. Maja 46	warsztat stolarski przy ul. Gimnazjalnej 23	22. 3. 32.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
59	Singer Abraham	Katowice, Poprzeczna 14	skład futer przy ul. Wolności 20	22. 3. 32.
60	Machoń Karol	Dąbrowskiego 11	okolicznościowe załatwianie spraw prawnych	22. 3. 32.
61	Hadda Marja	Lipiny, ul. Piaśniki 42	skład papieru i gazet przy ul. Wolności 4	22. 3. 32.
62	Secemska Blima	Styczyńskiego 10	zakład szklarski oraz ramowanie obrazów, ul. 3-go Maja 54	22. 3. 32,
63	Schönfeld Saul	Katowice, ul. Stanisława 4	sprzedaż artykułów oraz aparatów fotograficznych przy ulicy Dworcowej 4 pod firmą „Fotomag".	24. 3. 32.
64	Sittek Jan	Mielęckiego 6	siodlarstwo i tapicerstwo	1. 1. 32.
65	Rabinfeld Wolf, Szymon	św. Jacka 6	Wyrób kapeluszy przy ul. Lig. Górniczej 31	25. 3. 32
66	Kobyłka Jan	pl. Matejki 1	sprzedaż spirytusu skażonego, piwa w zamkn. butelkach, cukierków, mleka, oraz lodów owocowych w składzie przy pl. Matejki 1	29. 3. 32.
67	Danysz Wilhelm jun.	Hajducka 44	skład rzeźnicki	29. 3. 32.
68	Szyguła Zofja	Bytomska 25	handel jarzyną i jajkami na targach	29. 3. 32.
69	Gross Bencjon	Chrobrego 14	warsztat krawiecki	29. 3. 32.
70	Kozieł Brunon	Mielęckiego 29	handel mięsem na targach	30. 3. 32.
71	Fabian Marja	Styczyńskiego 44	skład pieczywa przy ul. Dąbrowskiego 20	15. 3. 32.

Wykaz odmeldowań

procederu za miesiąc marzec 1932 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień zaprzestania wykonywania procederu
1	2	3	4	5
1	Patron Franciszek	pl. Mickiewicza 3	sprzedaż żarówek	1. 3. 32.
2	Wypiór Anna	Piastowska	sklep towarów spożywczych ul. Redena 1	1. 3. 32.
3	Tadeuszak Henryk	Florjańska 42	warsztat reparacyjny (mechaniczny)	2. 3. 32.
4	Zygler Karol	Wolności 61	handel starzyzną	2. 3. 32.
5	Jakubowski Władysł.	Pudlerska 29	handel nabiałem na targach	3. 3. 32.
6	Krupa Józef	M. Piłsudskiego 1	warsztat szewski pod fa. „But"	3. 3. 32.
7	Wojsyk Edward i Janecko Jan	Narożna 7	malarstwo	15. 2. 32.
8	Goldberg Chana	Lig. Górnicza 31	sklep spożywczy	4. 3. 32.
9	Adamiecka Rozalja	św. Jacka 14	hurtowna sprzedaż mleka	24. 2. 32.
10	Jacek Jan	Cmentarna 12	skład rzeźnicki przy ul. Hajduckiej 38	7. 3. 32.
11	Molenda Marja	Hajducka 7	handel resztkami na targach	7. 3. 32.
12	Kośmider Emilja	Narożna 23	handel towarami łokciowemi na targach	7. 3. 32.
13	Strzelczyk Otylja	Lig. Górnicza 37	handel owocami, jarzyną i jajkami na targ.	8. 3. 32.
14	Dziadek Aniela	3-go maja 34	handel surowcami	8. 3. 32.
15	Lichtblau Salomea	Sobieskiego 4	skład obuwia przy ul. Wolności 38 pod fą. Emil Pytlik	26. 1. 32.
16	Sikorski Stefan	Rynek 4	wytwórnia wyrobów farmaceutycznych	1. 3. 32.
17	Malcherek Władysław.	Nowy Bytom, Niedurnego 28	sklep towarów spożywczych ul. Piastowska 21	10. 3. 32.
18	Lichtblau Natan	Sobieskiego 2	skład obuwia i sprzedaż skór i przyborów szewskich	1. 3. 32.
19	Kulasowa Marja	Rynek 22	zakład fryzjerski	15. 1. 32.
20	Hirt Herman nast. Böhmler Oton	Kilińskiego 3	przedsiębiorstwo budowlane	11. 3. 32.
21	Sobota Ewa zam. Leśniok	3-go maja 49	rzeźnictwo	12. 3. 32.
22	Szołtysek Rozalja	Pudlerska 35	handel owocami leśnemi na targach	14. 3. 32.
23	Klecha Anna	Styczyńskiego 11	handel cytrynami na targach	14. 3. 32.
24	Rubach Marjan	Cmentarna 7	mleczarnia pod f-mą: „Król.-Hucka centralna mleczarnia"	1. 1. 32.
25	Rubach Marjan	Jagiellońska 3	mleczarnia pod f-mą: „Mleczarnia Szwajcarska"	1. 1. 32.
26	Noher Bernard	Wolności 14	skład konfekcji męskiej	1. 1. 32.
27	Morawiec Marja	Styczyńskiego 7	handel owocami i jarzyną na targach	15. 3. 32.
28	Bogdol Łucja	Wielkie Hajduki, Krakowska 42	skład pieczywa przy ul. Dąbrowskiego 23	16. 3. 32.
29	Szmatloch Augustyn	Gimnazjalna 22	instalacja elektryczna	1. 1. 32.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień zaprzestania wykonywania procederu
1	2	3	4	5
30	Fa. Patzke Wilhelm, wł. Patzke Gertruda	Sobieskiego 1	skład rowerów, maszyn i instrumentów muzycznych	1. 1. 32.
31	Spalek Wilhelm	Wolności 56	piekarnia	15. 3. 32.
32	Fa. Montania, wł. Owczarek Jan i Geck Henryk	Katowicka 11	przedstawicielstwo generalne sprzedaży maszyn dla kopalń i hut	1. 1. 32.
33	Madeja Urban	św. Jadwigi 8	malarstwo	17. 3. 32.
34	H. Schweinitz	Mielęckiego 36	przedsiębiorstwo górnicze, sprzedaż maszyn górniczych i art. technicznych pod f=ą: „Postęp"	18. 3. 32.
35	Hadda Maks	Kazimierza 3	skład papieru i gazet ul. Wolności 2	22. 3. 32.
36	Lamczyk Łucja	Styczyńskiego 7	handel owocami i jarzyną na targach	23. 3. 32.
37	Libermensz Rywka	Gimnazjalna 23	handel towarami krótkiemi	25. 3. 32.
38	Slotosz Olga	Wolności 37	fabrykacja materaców patentowych	15. 3. 32.
39	Korzecek Antonina	Bytomska 24	sprzedaż cukierków na targach	29. 3. 32.
40	Radzicki Marja	3=go maja 79	handel towarami krótkiemi na targach	29. 3. 32.
41	Hencka Julja	Polna 10	handel owocami, jarzyną i kartofl. na targ.	30. 3. 32.
42	Sroka Emil	3=go maja 38	handel mięsem na targach	30. 3. 32.
43	Sygor Rudolf	Ks. Damrotha 11	handel zabawkami dziecięcemi na targach	30. 3. 32.
44	Gelber Markus	Jagiellońska 3	sprzedaż tłuszczów	18. 3. 32.
45	Slunczyk Klara	Sobieskiego 4	krawiectwo damskie	31. 3. 32.

Ogłoszenie!

Magistrat miasta Królewskiej Huty podaje wszystkim przedsiębiorcom, wykonywującym roboty uliczne w obrębie miasta Król. Huty do wiadomości:

Ogólne warunki

naprawy nawierzchni ulicznych po założeniu kanałów, rurociągów wzgl. kabli w obrębie miasta Królewskiej Huty.

W myśl § 63 rozporządzenia policyjno=drogowego na miasto Król. Hutę z dnia 26. VII. 1902 r. roboty około założenia kanałów, rurociągów wzgl. kabli nie powinny wywoływać szkodliwych następstw dla nawierzchni chodników wzgl. jezdni ulic miejskich.

Aby ten cel osięgnąć przypomina Magistrat, że w obrębie ulic miejskich nie wolno wykonywać żadnych robót, wymagających naruszenia ich nawierzchni bez zezwolenia Miejskiego Urzędu Budowlanego (Oddział Robót Podziemnych, Ratusz III. p. pokój 122).

Przedsiębiorca mający dotyczące roboty wykonywać na czyjekolwiek zlecenie za wyjątkiem Miejskiego Urzędu Budowlanego, powinien celem uzyskania zezwolenia na ich rozpoczęcie podpisać niniejsze warunki oraz złożyć w Miejskiej Kasie Głównej kaucję, której wysokość oznaczy wspomniany Urząd. Kaucji tej będzie mógł użyć Miejski Urząd Budowlany do pokrycia ewentualnych kosztów naprawy nawierzchni, jeśli przedsiębiorca nie dotrzyma niżej podanych warunków.

Przy naprawianiu zburzonej nawierzchni należy przyjąć zasadę, że przedsiębiorca ma obowiązek wykonać ją ponownie podług warunków szczegółowych dla odnośnego rodzaju nawierzchni przez Miejski Urząd Budowlany ustalonych, przyczem użycie starego materjału będzie dozwolone o tyle, o ile do użytku jest zdatny. Połamane płyty chodnikowe, roztłuczone kostki brukowe, pokruszony i zanieczyszczony ziemią beton podkładowy, zanieczyszczony piasek i t. p. muszą być zastąpione materjałem zdatnym do użytku. Dozór nad wykonaniem tych nawierzchni będzie wykonywać Miejski Urząd Budowlany a żądania jego organów zgodne z technicznemi warunkami szczegółowemi skierowane na miejscu budowy wprost do przedsiębiorcy wzgl. jego zastępcy muszą być bezwzględnie spełnione. Roboty około nawierzchni mogą wykonywać tylko fachowcy. Po ukończeniu robót zarządzi Miejski Urząd Budowlany odbiór nawierzchni, przy którym powinien być obecny przedsiębiorca wzgl. jego zastępca. Stwierdzone przy odbiorze usterki powinny być bezzwłocznie przez przedsiębiorcę usunięte, w przeciwnym razie usunie je Miejski Urząd Budowlany na koszt przedsiębiorcy.

Przedsiębiorca wykonujący będzie dotyczącą nawierzchnię utrzymywał własnym kosztem w dobrym stanie przez okres kollaudacyjny, który zostanie oznaczony w protokóle odbioru (zwykle 1 rok). Po kollaudacji wzgl. po usunięciu przez przedsiębiorcę wad nawierzchni przy kollaudacji stwierdzonych, zostanie mu kaucja na zarządzenie Miejskiego Urzędu Budowlanego, Oddział Robót Podziemnych, zwróconą.

Uwaga:

Powyższe warunki nie mają wpływu na odpowiedzialność zleceniodawcy odnośnych robót wzgl. Magistratu za ewentualne szkody, które mogą powstać z ich powodu dla miasta lub osób trzecich.

Magistrat.

Obwieszczenie

Na mocy rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. września 1931 r. w sprawie zabezpieczenia podaży i regulowania cen przedmiotów powszechnego użytku (Dz. U. Śl. Nr. 20.) ustalił Magistrat na posiedzeniu swem w dniu 14 kwietnia 1932 r. po wysłuchaniu opinji Komisji do badania i ustalania cen na miasto Królewską Hutę, następujące ceny:

Mąka i pieczywo:

1 kg. chleba z mąki żytniej	65%	0,45 zł.
1 „ mąki żytniej	65%	0,48 „
1 „ mąki pszennej	60%	0,50 „
1 bułka (78—80 gramów)		0,07 zł.

Nabiał:

1 litr mleka niezbieranego	0,33 „
1 litr maślanki	0,20 „
1 kg. masła I. gatunek	3,80 — 4,20 zł.
1 kg. margaryny I. gatunek	2,40 — 2,60 zł.
jaja za sztukę	0,08 — 0,11 zł.
1 kg. sera krowiego	0,70 — 1,00 zł.

Mięso:

		w składzie	w Hali Targ.
1 kg. wieprzowiny	I. gatunek	2,00	1,80
1 „ „	II. „	1,80	1,60
1 „ cielęciny	I. „	1,90	1,70
1 „ „	II. „	1,50	1,30
1 „ wołowiny	I. „	1,60	1,40
1 „ „	II. „	1,40	1,20
1 „ słoniny świeżej	I. „	2,40	2,40
1 „ „ „	II. „	2,20	2,20
1 kg. sadła	I. gatunek	2,40	2,40
1 „ „	II. „	2,20	2,20

Wyroby rzeźnickie:

1 „ kiełbasy krak. 100% gotowanej i surow.	I. „	3,80	3,80
1 „ kiełb. krak. mieszan.	I. „	2,40	2,20
1 „ „ „ „	II. „	2,20	2,00
1 „ „ czosnkowej	I. „	2,30	2,30
1 „ „ „	II. „	1,90	1,90
1 „ salcesonu	I. „	2,20	2,20
1 „ „	II. „	1,80	1,80
1 „ wątrobianki	I. „	2,60-2,80	2,40-2,60
1 „ „	II. „	2,00-2,20	1,80-2,00

Dodatki mogą wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej	15%
przy wołowinie „	20%
przy cielęcinie „	25%

Ceny na mięso i wyroby rzeźnickie jako maksymalne obowiązują od dnia 16. kwietnia 1932 r. aż do odwołania.

Winni przekroczenia ustalonego cennika ulegną karze aresztu do 6-ciu tygodni lub grzywny do 10.000 zł. stosownie do postanowień art. 4. Rozporządz. Prezydenta R. P. z dnia 31-go października 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91. poz. 527.)

Przewodniczący Komisji do badania i ustalania cen.

(—) J. Adamek.

Ogłoszenie.

Dnia 21. kwietnia 1932 r. odbędzie się w Królewskiej Hucie na placu między ul. Katowicką a izraelickim cmentarzem

targ na bydło i konie.

Spęd koni i bydła na plac dozwolony jest od godziny 8-mej do 12-tej.

Magistrat
Urząd Policyjny.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

na dostarczenie transformatorów dla prądu silnego

Zamknięte i zaopatrzone w odpowiedni napis oferty należy składać w biurze Miejskich Zakładów elektrycznych i wodociągowych, ratusz, pokój 38, do dnia 25. IV. 1932 r. godz. 12-tej.

Podkładki ofertowe do odebrania tamże.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

na wybudowanie baraku dla rodzin delożowanych przy ulicy Wandy.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 26. kwietnia b. r. o godzinie 10-tej w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Wydawanie podkładek ofertowych nastąpi od 18. IV. b. r. w ratuszu, III. piętro, pokój 128.

Dnia 11. i 12. maja 1932 r. odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 35762, zastawionych w czasie od 1. września 1931 r. do 30. września 1931 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych do nr. 1139a, zastawionych w czasie od 1. grudnia 1931 do 30. grudnia 1931 r. Wykup powyższych zastawów musi nastąpić najpóźniej do **dnia 7. maja 1932 r.** Od dnia **9. maja** 1932 r. doliczane będą koszta licytacyjne. Przed licytacją Lombard zamknięty jest dla publiczności w dniu 10. maja 1932 r.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej w dniu 6. i 7. kwietnia 1932 r., nadwyżki za sprzedane zastawy od Nr. 32651 do Nr. 34210 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu jednego roku w kasie Lombardu Miejskiego.

Opłata za światło elektryczne bez licznika.

Przy cenie obecnej 67 gr. za kilowatgodzinę kosztuje świecenie przy użyciu żarówki metalowej 150 wolt

	16	25	32	50	—	—	świec
	20	30	40	60	75	100	wat.
Za 1 godzinę	1,3	2,0	2,7	4,0	5,0	6,7	gr.
Za miesiąc							
kwiecień 1932 r.							
140 godzin	1,90	2,85	3,80	5,70	7,10	9,40	zł.
maj 1932 r.							
120 godzin	1,60	2,40	3,20	4,80	6,00	8,00	„
czerwiec 1932 r.							
90 godzin	1,20	1,80	2,40	3,60	4,50	6,00	„

W powyższych cenach nie jest wliczona opłata za amortyzację i oprocentowanie urządzeń.

Magistrat.
(—) Dubiel.

» Deutscher Teil «

Bekanntmachung.

Auf Grund des Gesetzes über die staatliche Grundsteuer vom 15. Juni 1923 (Dz. Ust. R. P. Nr. 65, poz. 505) und auf Grund der Vorschriften über das Verfahren bei Erhebung dieser Steuer (Gazeta Urzędowa Nr. 10 rok 1924) wird bekannt gemacht, dass die Veranlagung zur staatlichen Grundsteuer für die im Bereiche der Stadt Królewska Huta gelegenen steuerpflichtigen Grundstücke für das Jahr 1932 erfolgt ist. **Die Liste der Steuerpflichtigen wird vom 16. bis zum 30. April ds. Jhs. in der städtischen Steuerkasse, Rathaus, Zimmer 42, zur Einsichtnahme ausgelegt.**

Zahlungstermine: Die erste Rate (Halbjahr) **im** April ds. **Jhs.**, die zweite Rate (Halbjahr) bis zum 15. November 1932. Die Einzahlungen sind in der obengenannten städtischen Steuerkasse zu tätigen. Die Steuerpflichtigen können diese Steuer auch für das ganze Steuerjahr im Voraus entrichten.

Zahlungsaufforderungen werden nicht zugestellt.

Einsprüche gegen die Steuerrolle oder gegen die Benachrichtigung sind schriftlich innerhalb von 3 Monaten vom Tage der Bekanntmachung an gerechnet unmittelbar an das Katasteramt oder durch Vermittelung der steuererhebenden Gemeinde zu erheben. Einsprüche haben auf die Zahlungspflicht keine aufschiebende Wirkung.

Als Steuerschuldner gilt der **in** das Grundbuch eingetragene Besitzer. Mitbesitzer gelten als Mitschuldner. Der Nutzniesser bezw. Pächter haftet neben dem Besitzer solidarisch.

Nach Ablauf des Zahlungstermines werden von der geschuldeten Summe Verzugs- und Strafzinsen sowie Vollstreckungskosten berechnet und eingezogen.

Mit der Grundsteuer werden zugleich die Beiträge für die Schlesische Landwirtschaftskammer erhoben (Art. 47. bezw. 15, 45 und 46 des Gesetzes über die Schlesische Landwirtschaftskammer vom 24. 6. 1925 — Dz. Ust. Śl. Nr. 10, poz. 23). Diese Beiträge sind von denjenigen Besitzern, Pächtern bezw. Nutzniessern von Grundstücken zu entrichten, deren Ausmass bezw. Katastereinkommen unter Art. 15 dieses Gesetzes fällt.

Królewska Huta, den 8. April 1932.

Der Magistrat
gez. Spaltenstein.

Wydawca: Magistrat miasta Królewskiej Huty. Redakcja i administracja mieści się w ratuszu I-sze piętro, pokój 36
Druk: L. Nowak, Zakłady Graficzne, Królewska Huta, ulica Dąbrowskiego nr. 45 (narożnik ul. Hajduckiej) Telefon 1167